

委託事業実施内容報告書

平成23年度「生活者としての外国人」のための日本語教育事業

【日本語教室の設置運営】

受託団体名 財団法人福岡 YWCA

1 事業の趣旨・目的

日本語を母語としない 18 歳までの子どもを対象とした日本語指導。

自分の意志ではなく来日し、日本語で教育を受け、日常生活をおくらなければならない子どもたちが日本語を身につけることで、ドロップアウトすることなく成長するための学習サポートを行う。

同じ状況の仲間と出会い日本語環境からの緊張を解き、リラックスして学習する場を目指す。

また 15 歳以上で進学をせず働いている人、進路未定で何もしていない人へ、進路の情報や同世代と出会う場をつくり、孤立せずに社会生活ができるための日本語教育を行う。

2 運営委員会の開催について

【概要】

開催日時	開催場所	出席者	議題	会議の概要
9月20日	同上	栗山昌子、斎藤明子、中本かほる、松崎啓子、文玉蓮、野崎千代	・2011年度前半報告 ・後半に向けて	・前半の報告/人数/学習内容/夏季集中学習/ ・小学生グループの修了について/ 進路未定の学習者について
3月17日	同上	栗山昌子、斎藤明子、中本かほる、松崎啓子、文玉蓮、野崎千代	・2011年度報告	・2011年度報告/人数/学習内容/課題 ・外国人指導者との協働について ・久留米市での子ども日本語教室について

【写真】



3 日本語教室の開催について

- ① 講座名 日本語を母語としない子どもたちの日本語教室 YWCAハッピースクール
- ② 開催場所 福岡YWCA会館(福岡市中央区舞鶴 2-8-15)
- ③ 学習目標 ・職場(アルバイト先など)での指示や連絡事項がわかり、コミュニケーションで
きる日本語の習得
・学校生活を支障なくおくる日本語の習得
・高校受験の作文が書ける日本語の習得

- ④ 使用した教材・リソース
 - ・ひらがな 50 音(凡人社) ・かんじ だいすき 1~6(国際日本語普及会)
 - ・日本語学級 I・II、ひらがな 50 音(凡人社) ・BASIC KANJI BOOK
 - ・こどものほんご・練習帳・絵カード(スリーエーネットワーク)
 - ・みんなの日本語 I・II・中級(スリーエーネットワーク)
 - ・中級へいこう(スリーエーネットワーク) ・正しく書けるカタカナ語
 - ・中級から学ぶ(研究社) ・あいうえ王様かるた ・漢字が楽しくなる本
 - ・おはなし読解ワーク初級・中級/さくぶんれんしゅうワーク(葛西ことばのテーブル)
 - ・ひらがなことばカード/漢字カード/カタカナカード(くもん出版) 他

- ⑤ 受講者の募集方法
 - ・募集案内配布
福岡市内の小中学校、市内の市民センター、公民館、図書館、県国際交流協会、
市国際交流協会に郵送
福岡市小中学校の日本語特別指導員に郵送、メールにてお知らせ
外国人支援の NGO、市内の教会に郵送
 - ・福岡YWCAのホームページに掲載

- ⑥ 受講者の総数 49 人(受講した人数、途中帰国、途中修了含む)
(出身・国籍別内訳 中国 14 人、韓国 21 人、フィリピン 2 人、ベトナム 3 人
タイ 1 人、マレーシア 1 人、アメリカ 3 人、インドネシア 1 人、ドイツ 2 人、メキシコ 1
人)

- ⑦ 開催時間数(回数) 62 時間 (全50 回)

⑧ 日本語教室の内容

回	開催日時	時間数	参加人数	国籍・母語 (人)	教授者	内容
①	4 月 23 日	1 時間	18 人	中国 12~14 韓国 8~13 ベトナム 2~6 フィリピン 2 マレーシア 2	11 人	年齢・レベル別に 7~ 8 グループに分かれて 学習/小学生低学年 文字・簡単な会話/中学 生初級・中級/受験対策

				タイ 2 インドネシア 1 メキシコ 1 アメリカ 2 ドイツ 1		/高校生ビギナー・初級・中級/中高生漢字/来日直後
②	4月24日	1時間	15人		7人	4/23 参照
③	5月7日	1時間	18人		7人	4/23 参照
④	5月14日	1時間	22人		7人	4/23 参照
⑤	5月21日	1時間	24人		7人	4/23 参照
⑥	5月28日	1時間	18人		7人	4/23 参照
⑦	6月4日	1時間	18人		6人	4/23 参照
⑧	6月11日	1時間	24人		7人	4/23 参照
⑨	6月18日	1時間	25人		8人	4/23 参照
10	6月25日	1時間	20人		6人	4/23 参照
11	7月2日	1時間	21人		6人	4/23 参照
12	7月9日	1時間	25人		7人	4/23 参照
13	7月16日	1時間	31人		7人	4/23 参照
14	7月23日	1時間	29人		6人	4/23 参照
15	7月26日	3時間	16人		4人	4/23 参照
16	7月27日	3時間	16人		4人	4/23 参照
17	7月28日	3時間	16人		4人	4/23 参照
18	7月30日	1時間	25人		5人	4/23 参照
19	8月20日	1時間	18人		4人	4/23 参照
20	8月23日	3時間	15人		4人	4/23 参照
21	8月24日	3時間	13人		4人	4/23 参照
22	8月25日	3時間	15人		4人	4/23 参照
23	8月27日	1時間	22人		5人	4/23 参照
24	8月30日	1時間	14人		3人	4/23 参照
25	9月3日	1時間	15人		7人	4/23 参照
26	9月10日	1時間	22人		7人	4/23 参照
27	9月17日	1時間	21人		8人	4/23 参照
28	9月24日	1時間	20人		6人	4/23 参照
29	10月1日	1時間	20人		6人	4/23 参照
30	10月8日	1時間	22人		6人	4/23 参照
31	10月15日	1時間	20人		7人	4/23 参照
32	10月22日	1時間	24人		7人	4/23 参照
33	10月29日	1時間	10人		5人	4/23 参照
34	11月5日	1時間	20人		4人	4/23 参照
35	11月12日	1時間	25人		5人	4/23 参照
36	11月19日	1時間	20人		6人	4/23 参照
37	11月26日	1時間	15人		3人	4/23 参照
38	12月3日	1時間	21人		8人	4/23 参照

39	12月10日	1時間	23人		6人	4/23 参照
40	12月17日	1時間	23人		7人	4/23 参照
41	1月14日	1時間	18人		5人	4/23 参照
42	1月21日	1時間	18人		6人	4/23 参照
43	1月28日	1時間	10人		5人	4/23 参照
44	2月4日	1時間	11人		5人	4/23 参照
45	2月18日	1時間	8人		5人	4/23 参照
46	2月25日	1時間	8人		4人	4/23 参照
47	3月3日	1時間	12人		4人	4/23 参照
48	3月10日	1時間	12人		5人	4/23 参照
49	3月17日	1時間	20人		6人	4/23 参照
50	3月23日	1時間	20人		5人	4/23 参照

①初級:実数8人(中国、韓国、タイ、フィリピン)

教材:正しく書けるカタカナ語すらすら1日10分。

中級から学ぶ

日本語総まとめN3

日本語パワートリル

BASIC KANJI BOOK

開講日時	授業のテーマ	授業概要(初級)
2012/4/23 時間はいずれも 13時~14時	理由から、対比けど	(昨年度から継続)「から・けど(が)」を使えるようになる。・前件から高件を考える。・前件・高件かるとを使う。
4月24日	似た言葉	前日の復習。似通った言葉のディクテーション。 天気・電気 ご飯・ごはん しけん・じけん
5月7日	将来の夢	将来の夢を話す。「~することが好き」が言えるようになる。仕事の名前を知る。
5月14日	手紙を書く	自分で手紙を書く。切手の種類をしる。宛名の書き方がわかり、自分でやり取りできるようになる。
5月21日	できるようになりたいこと	昨年できるようになったこと、今年できるようになりたいことを話す。可能形+文型をチェックする。
5月28日	て形	「~ておきます」「~であります」が言えるようになる
6月4日	カタカナ復習・助詞・あげ もらい)カタカナの復習、助詞「~に あげました」「~が、くれました」が言えるようになる
6月11日	伝える	手紙やカードの書き方。「〇〇ことにした」「〇〇のようだ」が言えるようになる
6月18日	気持ちを表す	自分の気持ち・感情を表す表現を言えるようになる。漢字で書いてみる。
6月25日	カタカナ復習	カタカナ復習、「たりたり」「したことがあります」が言えるようになる
7月2日	曜日・数の復習	曜日と数の復習。漢字で書けるようになる。数え方。
7月16日	形容詞・副詞	自分の性格について話す。漢字成り立ち
7月23日	語彙	中級から学ぶの語彙の学習。 自他動詞の学習。
8月30日	最後まで書く	「~がっているんです。」「~とか、~とか」が言えるようになる。最後まで話している短い文章が書けるようになる 中級に学ぶ3課
9月3日	復習	中級で学ぶ6課までの復習。夏の思い出を作文に書く。
9月10日	語彙	中級から学ぶの語彙の学習。 自他動詞の学習。
9月17日	形容詞・副詞	自分の性格について話す。
10月15日	作文・文型	「~がっているんです。」「~とか、~とか」が言えるようになる。最後まで話している短い文章が書けるようになる 中級に学ぶ3課
11月12日	料理を説明する	母国の料理を説明する。プリントに書く。みんなで料理を作る。
11月19日	中級から学ぶ4課	「~たばかり」「~と聞いていた」が言えるようになる。 中級から学ぶ4課
12月3日	中級から学ぶ5課	「~てたまらない」が言えるようになる。新しい語彙の練習。中級から学ぶ5課
12月17日	漢字・書道	年賀状を書く。筆で漢字を書く。BASIC KANJI BOOK 1~2課
1月14日	動詞	自他動詞の復習。「~てきた」「~までも」が言えるようになる。
2月18日	漢字	BASIC KANJI BOOK 3~4課 書き順・語彙増加・練習。書き順は次回から宿題にする。
2月25日	漢字	これまでの漢字復習(BASIC KANJI BOOK5~10課)
3月17日	N3語彙	日本語パワートリル
3月23日	N3文法	日本語総まとめN3文法

②小学生:実数10人(中国、韓国、アメリカ、ベトナム)

教材:あいうえ王様のかるた、食べものかるた、漢字がたのしくなる本、おおきなほこ、日本語学級、
こどもにほんご

開講日時	授業のテーマ	授業概要(小学生①)
2012/4/23 時間はいずれも 13時~14時	自己紹介/挨拶	初対面のあいさつ方法を教える。かるたを使って、名詞・動詞・形容詞などを言う。なぞなぞをみんなで作って答える。学校であったことを話す。
4月24日	食べもの	食べものかるたで、たべもの名前を覚える。食べものの絵を書いて、好き・嫌いが言えるようになる。
5月7日	のりもの	好きなのりものについて話す。クイズを作る。読み取りの練習をする。
5月14日	絵本・ひらがな遊び	絵本を交代で読む(ずーっと大好きだよ)ひらがなことばカードで遊ぶ。
5月21日	漢字	「おおきなほこ」の読み取り問題。山・川など簡単な漢字の成り立ちを話す。漢字に関心を持たせる。
5月28日	漢字・作文	漢字作りゲーム・「私が、〇〇だったら」作文を書いてみる。
6月4日	絵本・漢字	絵本を交代で読む(はなをくんくん)犬や猫の話をして、関係有る言葉と漢字を書く。
6月11日	自分のことを話す	プロフィールを書いて、みんなの前で発表する。
6月18日	動詞の学習	動詞を使って文章を作る。書く。読み取りプリントをする。
6月25日	どんなものがある?	読み取りプリント「どんなものがある?」をする。会館の中をみんなで調べて、話す。
7月2日	動物・虫	好きな動物を描いて、話す。作文も書く。クイズ作り。虫の指あそび。
7月9日	お花・野菜・果物	好きなお花・野菜・果物を描いて話す。絵本(はなのすきな牛)を交代で読む。
7月16日	カタカナ	いろいろなキャラクターの名前を書いて、カタカナを覚える。
7月23日	お話づくり	ペアでお話しをつくる。発表する。夏休みにしたいことをカードに書く。絵日記を書いてみる。
7月30日	宇宙人	言葉で聞いたものを絵に描く(聞き取り練習)。宇宙人の特徴をきいて描いてみる。
8月27日	お話づくり	夏休みの思い出を作文に書く。漢字の練習をする。
9月3日	曜日・数	曜日と数の復習。書けるようになる。数え方。
9月10日	買い物	買い物のことば。近くのお店で買い物をする。お店の人と話す。お金の数え方。
9月17日	形容詞の学習	い形容詞の絵カードをみんなで作る。その後、カード取りゲーム
9月24日	形容詞の学習	絵カードを見て、お話しする。助詞の確認。
10月1日	お菓子づくり	好きなお菓子について作文を書く。クッキーの作り方を先生に聞く。みんなで作る。
10月8日	動詞の学習	動詞を使って文章を作る。書く。読み取りプリントをする。
10月15日	お友達のことを話す	学校のことを話す。教室のお友達にインタビューして発表する。
10月22日	動詞の学習	動詞の意味と助詞。〇〇に行きます。〇〇を食べます。〇〇を飲みます。)数字ビンゴゲーム。
11月5日	動詞の学習	動詞の意味と助詞。質問と応答(〇〇をたべますか。はい。食べます。いいえ、たべません。)ひらがなクイズ。
11月12日	お店ごっこ	お店屋さんになってみよう。挨拶・お客さんと話す。作文に書く。
11月19日	身体の名前・時計	身体の部位の名前。絵本を交代で読む。時間の読み方。
11月26日	カタカナ・昨日したこと	カタカナゲーム。昨日したことをは話す。～ます。～ました。
12月3日	カタカナ・助詞	クリスマスの言葉、カタカナのディクテーション。助詞の学習。
12月10日	漢字の学習	年賀状を書く。筆で漢字を書いてみる。
12月17日	濁音半濁音	濁音半濁音ビンゴ。聞き取り。冬休みにしたいことを書く。
1月14日	数の言い方	数字の練習。大きい数字が言えるようになる。数字を漢字で書く。
1月21日	日本の行事	絵を見ながら、日本の行事について知っていることを話す。母国のことも話す。
2月4日	地図を見る	都道府県パズルで覚える。方角の漢字。学校までの行き方を話せるようになる。
2月18日	質問する	他の先生にインタビューして、聞きとる。書く。発表する。
3月3日	漢字の学習	これまでの漢字を復習する。(形容詞の漢字など。)形容詞クロスワードで復習。
3月10日	動詞と名詞の学習	動詞と名詞で作文する。ものの数え方。
3月17日	いろいろな言葉	これまで習った言葉の反対語探し。仲間さがしゲーム。
3月23日	作文を書く	思い出を絵に描いて、発表する。助詞の学習。

③中高生初中級：実数9人(中国、韓国、フィリピン、タイ、ドイツ、アメリカ)

教材：みんなの日本語、文型練習帳、中級から学ぶ

開講日時	授業のテーマ	授業概要(中高生初中級)
2012/4/23 時間はいずれも 13時～14時	学校について	学校のことを話す。学校でわからない言葉。〇〇年生になってやりたいことを話す。書く。
5月7日	擬態語	擬態語：入る(がらがら、ぎちぎち、ぎっしりなど)が言えるように/～じゃあるまいし、が言えるようになる
5月14日	擬態語	擬態語：見る(じろじろ、きよきよなど)、眠る(すやすや、ぐっすりなど)が言えるようになる
5月21日	可能動詞	可能動詞を学習する。～てしまう、～ちゃった、～ている が言えるようになる
5月28日	擬態語	擬態語：食べる(もりもり、がつがつなど)が言えるようになる/～んです 復習
6月11日	可能動詞の復習	可能動詞の復習 見える/見られる
6月18日	擬態語・助詞	擬態語：言う(おずおず、がみがみなど)/対比の「が」「は」が、わかるようになる
6月25日	復習	みんなの日本語 復習(40課まで)
7月2日	助詞	助詞「～に」「～で」「～から」
7月9日	復習	みんなの日本語Ⅱ 40 F～h
7月16日	みんなの日本語Ⅱ 40	「～か ～どうか、聞いてみます」言えるようになる
7月23日	みんなの日本語Ⅱ 40	「・・・どうでしょうか」がわかるようになる
7月30日	カタカナ・漢字	みんなの日本語Ⅱ gh カタカナクロスワード 漢字読み書き
8月20日	みんなの日本語Ⅱ 復習	～かもしれません。～ほうがいいでしょう。
8月27日	みんなの日本語Ⅱ 復習	みんなの日本語Ⅱ 復習
9月3日	みんなの日本語Ⅱ 143	～そうです ～てきます
9月10日	みんなの日本語Ⅱ 144	トピック143 ～すぎました
9月17日	みんなの日本語144	～すぎる ～やすい、～にくい A+Vの接続
9月24日	みんなの日本語145	～場合は～ ～の～ 文型練習帳
10月8日	みんなの日本語1 46	～ところ ～たはず
10月15日	みんなの日本語146 47	～たはずだ 147新語
10月22日	みんなの日本語147	～そう 文型練習帳
10月29日	みんなの日本語147	～ようです 数量詞
11月5日	復習	みんなの日本語 復習Ⅰ 48
11月19日	使役動詞	みんなの日本語 48 ～を～させます(使役動詞)
11月26日	説明する	朝日新聞を使って学習(グラフ、中国の自動車販売数など)
12月3日	なぐさめる	友達をなぐさめる、励ます。相手の気持ちを受けとめる言葉が使えるようになる。
12月10日	たとえる	たとえる言葉。「〇〇にととると～」のいい方がわかるようになる。アジアの旧正月について、話す
12月17日	ことわざ	会話でよく出る、日本のことわざを知る。
1月14日	漢字・発表	漢字復習プリント 母国のお正月、新年の迎え方を話す
1月21日	要約	中級から学ぶ 2課 要約の学習をする。答えましょう、使いましょう 招待状を書く
1月28日	要約	中級から学ぶ 3課 要約の学習をする。2課3課の学習
2月4日	要約	中級から学ぶ 4課要約の学習 4課の学習
2月25日	読解	N3読解問題に取り組む
3月3日	読解	N3読解問題に取り組む
3月10日	読解	N3読解問題に取り組む
3月17日	読解	N3読解問題に取り組む

④高校生(2):実数8人(中国、韓国、ベトナム、マレーシア)

教材:N1 日本語総まとめ、中級へ行こう、試験に出る漢字と語彙、試験に出る読解

開講日時	授業のテーマ	授業概要(高校生②)
2012/4/23 時間はいずれも 16時～17時	結論を探す	N1日本語総まとめp48～p51 日本昔噺「もも太郎」読解内容理解問題
4月24日	擬態語・擬声語	擬態語、擬声語:歩く すたすた てくてく とぼとぼ他
5月7日	中級へ行こう1課	N1といえばN2だ Nは～こと、～ことだ
5月14日	中級へ行こう2課	～のでしょうか(問いかけ) Vようとする ～のは～だ
5月21日	中級へ行こう3課	Nばかり てばかりいる Nを欲しがる ます形たがる たがらない
5月28日	中級へ行こう4課	本文 言葉 ～は・・・ほどではない 比較の整理
6月4日	中級へ行こう4課	てくる ていく 最近～は、これから～は
6月18日	中級へ行こう5課	Naさ 形容詞を名詞化して使う ～ということだ ～ものだ
6月25日	中級へ行こう5課	「もの・こと」の整理 暑中見舞いを書く
7月2日	中級へ行こう6課	～ために(原因 理由 目的) 夏休みの計画について
7月9日	中級へ行こう7課	本文 聴解 ～といっても/ セタの短冊を書く
7月16日	中級へ行こう7課	～ものだ Nとして NIについて
7月30日	復習問題 聴解	1～8課復習問題 聴解 語彙テスト
8月20日	中級へ行こう9課	語彙 本文 ～にともなって
8月27日	中級へ行こう10課	言葉の使い方 敬語の整理 尊敬と謙譲
9月3日	日本語総まとめ	p14～p19 学校の教科書の語彙の確認
9月10日	日本語総まとめ	p20 ～p28
9月17日	試験問題	N2問題に取り組む
9月24日	試験問題	N2問題に取り組む
10月1日	試験問題	N2問題に取り組む
10月8日	試験問題	N2問題に取り組む
10月15日	試験問題	N2問題に取り組む みんなの日本語中級I 2課
10月22日	試験問題	N2問題に取り組む みんなの日本語中級I 3課
10月29日	試験問題	N2問題に取り組む
11月5日	試験問題	N2文法 N1・N2試験に出る読解5日目まで
11月12日	試験問題	N2文法 N1・N2試験に出る読解6日目
11月19日	試験問題	N2文法 N1・N2試験に出る読解6～10日まで
11月26日	試験問題	聴解 U-can模試
12月3日	試験問題	聴解 U-can模試 N1～N3模試 聴解
12月10日	試験問題	聴解 U-can模試 聴解
12月17日	漢字復習	漢字復習プリント① 語彙復習プリント4 税金・国債・国の予算について
1月14日	漢字復習	漢字復習プリント②④ 擬態語 中級から学ぶ ことばの練習帳1. 2
1月21日	漢字	N1 N2 試験に出る漢字と語彙1日目 新完全マスター文法N1 1課 2課
1月28日	漢字・文法	N1 N2 試験に出る漢字と語彙2日目 新完全マスター文法N1 2課
2月4日	漢字・文法文法	N1 N2 試験に出る漢字と語彙3, 4日目 新完全マスター文法N1 3課
2月18日	漢字・文法文法	N1 N2 試験に出る漢字と語彙3, 4日目 新完全マスター文法N1 3課
2月25日	漢字・語彙	N1 N2 試験に出る漢字と語彙4, 5日目 新完全マスター文法N1 4課
3月3日	漢字・語彙	N1 N2 試験に出る漢字と語彙4, 5日目復習 新完全マスター文法N1 4課5課
3月10日	漢字・語彙	N1 N2 試験に出る漢字と語彙6, 7日目復習 新完全マスター文法N1 6課
3月17日	漢字・語彙	N1 N2 試験に出る漢字と語彙9, 10日目復習 新完全マスター文法N17, 8, 9課
3月23日	漢字・語彙	N1 N2 試験に出る漢字と語彙11, 12, 13日目復習 新完全マスター文法N1 9課

⑤試験対策:実数6人(中国、韓国、ベトナム)

教材:N1 完全マスター文法・U-CAN N1 予想問題集・日本語 500 問・語彙力ぐんぐん・日本語中級 J501・新・完全マスターN1・中上級のにほんご・標準現代文

開講日時	授業のテーマ	授業概要(試験対策)
2012/4/23 13時～14時	N1文法	N1完全マスター文法P38～P39
4月24日	N1文法	N1完全マスター文法P40～P46
5月7日	N1文法	N1完全マスター文法 P47～52
5月14日	N1読解・文字語彙	N1読解、情報検索N1、グラフを読む、N1文字・読解
5月21日	N1文法	N1完全マスター文法 P53～58
5月28日	N1文法	N1完全マスター文法 P59～69
6月4日	復習	N1p69までの復習
6月11日	N1試験予想問題	U-CAN N1予想問題集(文字・語彙・文法・読解)
6月18日	N1文法、聴解	N1完全マスター文法 P91～103(確認問題・実践問題)、「模試と対策N1」聴解第1回
6月25日	N2復習とN1	にほんご500問1・2日目。中上級のにほんご、お金を表す接尾辞。雨に関する言葉、ニュース「キーン氏日国籍取得へ」
7月2日	N1文字・語彙・文法	にほんご500問3日目、中上級のにほんご:「原発事故の影響広がる」焼肉店で集団食中毒」「Disneyの2パーク再会」の要約、N1問題例集(文字・語彙・文法)、クイズで知る日本語と日本
7月9日	N1語彙・文法と読解	インターネットニュースを読んで要約、N1文法総合問題集、語彙力ぐんぐんで体の一部を学習
7月16日	読解・要約	インターネットニュースを読んで要約、日本語中級J501 9課読解
7月23日	N1読解	試験に出る読解40日完成N1基本トレーニング第1～10日目
7月30日	N1文法	にほんご総まとめN1文法第2週2日目3日目
8月20日	N1読解	N1読解(短文)練習
8月27日	N1読解	N1読解(短文)練習
9月3日	読解・漢字	標準現代文「ちよっと寄り道」読解・要約、発音が変わる読み方、漢字
9月10日	N1語彙・文法	語彙力ぐんぐん28課「どんな様子?」29課「目がどうした?」、J501 4課読解と要約
9月17日	N1文法	N1文法総合問題集第3週1～5日目
9月24日	漢字復習	復習プリント
10月1日	N1文法・語彙	N1文法第3週6～7日目、N1語彙「新・完全マスター」P64.65
10月8日	N1総合	「試験に出る読解」40日完成N1中文、にほんご500問「文法・語彙・読解」第1週4日目
10月15日	N1読解・語彙	N1読解(長文)練習と語彙の習得。にほんご500問「文字・語彙・文法」第1週5日目
10月22日	N1読解・語彙	N1読解総合読解(二つの文を比喻・統合)、にほんご500問第6日目
10月29日	N1文法	N1文法第4週1～4日目
11月12日	N1読解	N1読解(主張読解/情報検索)
11月19日	N1語彙	N1語彙「新・完全マスターN1」P77～83
12月3日	N1聴解	N1聴解模試、「合格できるN1」総合問題
12月10日	エッセイ読解	宮本輝「途中下車」読解、N2文字・語彙
12月17日	年末年始のトピック	ネット記事「ユニーク福袋」「赤ちゃんの名前ランキング2011」について話す、おせち料理の縁起物クイズ
1月21日	N1漢字	N1漢字第3回
1月28日	N1漢字	N1漢字第2回、N1ガイドブックで長文・漢字練習
2月4日	N1漢字・読解	N1漢字第4回、試験に出る読解N13日目
2月18日	N1漢字と文法	N1漢字第5回、N1「完全マスター」文法1課
2月25日	N1漢字と文法	N1漢字第5回、N1「完全マスター」文法1課
3月10日	N1漢字と読解	N1漢字第6回、N1「完全マスター」読解(比喻など)
3月17日	N1漢字と読解	N1漢字第7・8回、N1「完全マスター」読解(疑問提議文)
3月23日	N1漢字と文法	N1漢字第9回(名詞)、「新完全マスター」文法2課

⑥中高生初級:実数7人(中国、韓国、アメリカ、フィリピン)

教材:みんなの日本語Ⅰ・Ⅱ・みんなの日本語文型練習張Ⅰ・Ⅱ・

みんなの日本語標準問題集Ⅰ・Ⅱ

開講日時	授業のテーマ	授業概要(中高生初級)
2012/4/23 10時～14時	みんなの日本語Ⅰ6～8課	動詞、～で～をVます、あげます・もらいます、イ形容詞、カタカナ書きとり練習
4月24日	みんなの日本語Ⅰ8・9課	8課文法チェックシート、9課ナ形容詞・～ですから～です
5月7日	みんなの日本語Ⅰ10課	います/あります、カタカナことば、日にちの言い方、漢字
5月14日	みんなの日本語Ⅰ11課	助数詞、～年
5月21日	みんなの日本語Ⅰ12課	N+過去形、形容詞の過去形、比較、最大
5月28日	みんなの日本語Ⅰ13課	～がほしいです/～を～たいです/～へ～にいきます、カタカナ・漢字読み
6月4日	みんなの日本語114課	て形の作り方、漢字読み練習
6月11日	みんなの日本語Ⅰ19課	た形 ～たことがあります ～たり～たりします
6月18日	みんなの日本語Ⅰ20課	普通形 動詞の変形 濁点の復習
6月25日	みんなの日本語Ⅰ21課	～と思います ～と言います ～でしょう
7月2日	みんなの日本語Ⅰ22課	連体修飾 これはミラーさんが作ったケーキです ～人は__です
7月9日	みんなの日本語Ⅰ23～25課	～とき ～と ～てあげます ～てもらいます ～てくれました
7月16日	復習・漢字	14課～25課復習 漢字
7月23日	みんなの日本語Ⅱ28課	～しながら/～ています/～し、しそのうえ/～し～し、から
8月20日	みんなの日本語Ⅱ29課	Vています/NがVています/NはVています/Vてしまいました・しまいます
8月27日	みんなの日本語Ⅱ30課	～てあります、～ておきます、自動詞・他動詞
9月3日	みんなの日本語Ⅱ31課	～つもりです/～予定です
9月10日	みんなの日本語Ⅱ32課	～ほうがいいです/～でしょう/～かもしれません
9月17日	みんなの日本語Ⅱ33課	～と書いてあります/～と読みます/～という意味です/～と言っていました。
9月24日	みんなの日本語Ⅱ34課	～とおりに、～たあとで、VてVないで
10月1日	みんなの日本語Ⅱ35課	～ば/～なら/～ければ～ほど
10月8日	みんなの日本語Ⅱ36課	V辞書形・Vない形+ように、V/～ようになります/～ようにします
10月15日	みんなの日本語Ⅱ37課	受身形の作り方:～(ら)れます/～年に～で～が～られました/
10月22日	みんなの日本語Ⅱ38課	V辞書形+のは～です/のが～です/のを忘れました、V普通形+のを知っていますか/のはNです
10月29日	みんなの日本語Ⅱ39課	～て～なくて～くて～で/～、Nで、～ので～ トピック:タイタニックについて
11月5日	復習	30課～39課
11月12日	N3・N4問題練習	「中上級のにほんご」4月号、クロスワードパズル、「地震が起きたら」読解
11月19日	N3・N4問題練習	間違ったところの学習
12月3日	みんなの日本語Ⅱ34課	～とおりに、～たあとで、VてVないで
12月10日	みんなの日本語26課復習	～んです、どうして～んですか/～んですが、どうしたらいいですか・～していただけませんか
12月17日	漢字・年賀状	これまでの漢字。筆で年賀状を書く。手紙、はがきの書き方
1月14日	みんなの日本語Ⅱ40課	～か/～かどうか、文型練習張40-1
1月21日	みんなの日本語Ⅱ43課	～そうです/～て来ます
1月28日	みんなの日本語Ⅱ44課	～すぎる
2月4日	みんなの日本語Ⅱ44課	～すぎる復習、～やすい/～にくい、A+V接続
2月17日	みんなの日本語Ⅱ46課	～ところ、～たはず、文型練習張
2月25日	みんなの日本語Ⅱ47課	～そう
3月3日	みんなの日本語Ⅱ48課	復習I、48課導入(使役動詞)～を～(さ)せます
3月10日	みんなの日本語Ⅱ48課	使役形:～させたい/～させてください、受身形:～たい/～てほしい復習
3月17日	みんなの日本語Ⅱ48課	使役形の復習
3月23日	作文・質問	これからしたいこと、計画を作文に書く。復習

⑦中高生ビギナー：実数9人(中国、アメリカ、メキシコ、ドイツ)

教材：日本語学級②・かんじだいすき①②・カタカナ絵カード・ひらがな絵カード・JAPANESE FOR YOUNG PEOPLE 1

開講日時	授業のテーマ	授業概要(中高生ビギナー)
2012/4/23 時間はいずれも	ひらがな・カタカナ	ひらがな・カタカナの読書き、日にち・曜日・時間の言い方、数字の読み方
4月24日	体の部位	ひらがな・カタカナの読書き復習、体の部位、曜日復習
5月14日	挨拶・はじめの会話	自己紹介の仕方。挨拶いろいろ。学校のことば。
5月21日	買い物・移動	買い物の会話・方向(左右・東西南北・前後)道を渡る、まっすぐ行くなど、ひとりで移動す
6月4日	日本語学級②1～3課	～ではありません。～です/なんですか/～はNです
6月11日	日本語学級②4・5課	～も～です、4課までのまとめ問題、数の言い方、自己紹介、あいさつ復習
6月18日	日本語学級②6・7課	これ・それ・あれ・どれ、かず1000・2000・3000、ひらがなことばカード
7月9日	日本語学級②8～10課	この・その・あの・どの+N、所属の「の」、6～9課のまとめ問題、家系図で家族の呼び方
7月16日 7月23日	日本語学級②11～13課	動詞の肯定形・否定形、時刻を示す「の」、～へいきます、なにでVますか
7月30日	日本語学級②14～16課	なにをVますか、動詞の語彙拡充、形容詞文の肯定・否定形
8月30日	日本語学級②17～19課	形容詞の語彙拡充、～できます(手段の「で」、～で～をVます、時間と分
9月3日	日本語学級②20～22課	11～19課のまとめ問題、Vました、Vませんでした
9月10日	日本語学級②23～25課	共同行為者を示す「と」、イ形容詞の過去形・否定形
9月17日	日本語学級②26～29課	ナ形容詞の肯定・否定形・過去形、～をします、場所で～をVます
9月24日	日本語学級②30～32課	21～29課のまとめ問題、なんでしたか、形容詞+N
10月1日	日本語学級②33～35課	作用方向を示す「に」、あげます/もらいます、くれました
10月15日	日本語学級②36～37課	います/あります、助数詞/数量疑問文、かんじだいすき①11課・13課
10月22日 10月29日	日本語学級②38～39課	～より(比較表現)、いちばん～(最上級表現)、かんじだいすき②P7まで
11月19日	日本語学級②41～43課	～は～が+形容詞(主体の特徴・様態)、～は～が～です(感情の向く方向)、～がほし
12月3日	日本語学級②44～45課	～は、～が〇〇たいです。(行為を欲する言い方/動詞の連用形+たい)、目的の助詞
12月10日	日本語学級②46～48課	指示・依頼を表す言い方/～てください、現在進行を表す～ています、結果の持続を表す
12月17日	日本語学級②49～50課	許可を求める～てもいいですか。禁止を表す～てはいけません。まとめ
1月21日	復習・作文	簡単な文章を書いてみる
1月28日	漢字	かんじ だいすき②15～17課 自分の国の紹介をする
2月25日	形容詞の復習	形容詞の語彙、肯定・否定形・過去形、絵カードで口慣らし。
3月10日	みんなの日本語14課	て形の復習 カタカナクロスワード
3月17日	漢字・書道	かんじ だいすき②18～21課 筆で漢字を書いてみる

⑧小学生2：実数5人(中国、韓国、アメリカ、ベトナム)

教材：漢字・語彙が苦手なあなたへ、Basic 漢字、Jブリッジ1

開講日時	授業のテーマ	授業概要(小学生②)
2012/4/23 時間はいずれも 13時~14時	新聞	新聞について、数え方、番組表の見方、好きな番組について話す。プリント「友達に聞いてください」
4月24日	助詞・形容詞	助詞「で」について/語彙 教えます・習います 貸します・借りますほか 形容詞の否定
5月7日	形容詞の漢字	形容詞カード パズルで遊ぶ
5月28日	読む	星の王子様を読む 読めなかった字 書けなかった字の学習
6月11日	カレンダー	カレンダーを使ってみんなでQ&A 似た言葉、「~けど」「~けど」対比逆接
6月18日	将来の夢	なりたいものをは話す。~する事が好き(動詞カード)カタカナディクテーション
7月9日	できること	できることを話す。~ができます。~することができます。似た言葉のディクテーション
7月16日	できること	できるようになったことを話す。~歳の時、〇〇れるようになりました(可能形)/目の前でおこったことを話す。~そうです。
8月30日	手紙	手紙の書き方。書いてみる。読解問題、発展会話
9月10日	お休みの日	連休の過ごし方を話す ~たり~たりします。~になります
9月17日	学校の話	学校の行事を話す、形容詞、名詞文の普通形
10月1日	秋の楽しみ	ハロウィン、スポーツについて話す ~と思います。
10月8日	1週間の出来事	1週間のことを出来事を話す 連体修飾 これは〇〇ケーキです。
10月22日	作文	作文の書き方 私の家族について書く。書いてみんなで発表する。
12月3日	漢字	Basic 漢字11課 へん つくり 音読 訓読
12月17日	漢字	折り込みチラシの漢字 Basic 漢字11課
1月21日	かざる	中級から学ぶ 8課 かざる Basic 漢字12課
1月28日	困る	中級から学ぶ 11課 こまる Basic 漢字13課

⑨夏期集中コース:実数16人(中国、韓国、ベトナム、フィリピン、タイ)

	開講日時	授業のテーマ	授業概要
小学生	平成23年7月26日 10:00～13:00	自己紹介、挨拶	あいさつ・自己紹介で話す練習。夏に関する単語を絵と字で書く。天気、方向指示詞を理解する。指示詞を使ってゲームをする。
	平成23年7月27日 10:00～13:00	学校のことば	日本の学校の説明。教室用語や学校で使う言葉を理解する。先生の指示がわかるようになる。
	平成23年7月28日 10:00～13:00	身体の名前	身体の部位、「～が 痛いです」を言えるようになる。「こそあど」を理解する。色の名前。色鉛筆で絵を描きながら覚える。
	平成23年8月23日 10:00～13:00	家族の紹介・数	「あります、います」「～に、・・・が あります」家族の紹介ができるようになる。存在詞を理解する。数:カードを使って、足し算・引き算をやってみる。
	平成23年8月24日 10:00～13:00	好き嫌い・形容詞	形容詞、名詞が言えるようになる。「お母さんはきれいです。」好き・嫌いが言えるようになる。ひらがなビンゴ。ひらがな復習。
	平成23年8月25日 10:00～13:00	復習	これまでの復習。夏休みの思い出を絵で描いて、発表する。
10代ビギナー	平成23年7月26日 10:00～13:00	自己紹介・挨拶	自己紹介・挨拶や簡単な会話ができるようになる。自分の名前を書く。ひらがなゲーム
	平成23年7月27日 10:00～13:00	アルバイトで使う言葉	アルバイトでよく使う言葉がわかるようになる。～に始まります。終わります。行きます。帰ります。～から、始まります。～まで仕事します。～ます。～ませんでした。～です。～ではありませんでした。時間、時制が言えるようになる。
	平成23年7月28日 10:00～13:00	アルバイトで使う言葉	アルバイトでよく使う言葉がわかるようになる。わからないことを伝えることができるようになる。お金の教え方復習。
	平成23年8月23日 10:00～13:00	移動の時の言葉	アルバイト先、自宅周辺の住所の読み・書きができるようになる。移動の時に必要な言葉(バス・電車・尋ね方・料金)先週の復習。
	平成23年8月24日 10:00～13:00	買い物・病気の時の言葉	店員と話して買い物ができるようになる。病気の時に病院で受診できるようになる。
	平成23年8月25日 10:00～13:00	復習・災害時の言葉	これまでの復習。災害時の言葉と行動について、確認する。
中高生①	平成23年7月26日 10:00～13:00	自己紹介・挨拶	自己紹介、挨拶。それぞれの国のことを話す。テキスト漢字の道21までの確認。
	平成23年7月27日 10:00～13:00	教科書の日本語①	漢字の道27. 28。高校国語の教科書の漢字、読み、意味を学習する。
	平成23年7月28日 10:00～13:00		国語の教科書の漢字、読み、意味を学習。シチュエーションかるたをする。作文を宿題にする。
	平成23年8月23日 10:00～13:00	教科書の日本語②	社会の教科書の漢字、読み、意味。助詞の復習。職業を表す言葉。外来語、方言について。
	平成23年8月24日 10:00～13:00	教科書の日本語③	社会の教科書の漢字、読み、意味。身体漢字。漢字ゲーム。
	平成23年8月25日 10:00～13:00	教科書の日本語④	理科の教科書の漢字、読み、意味。外来語、方言について。
中学生②	平成23年7月26日 10:00～13:00	自己紹介、挨拶、学校の言葉	簡単な挨拶、日付、時間、数字の練習、学校で必要な日本語を覚える(教室用語、文具の名前、わからない時など)
	平成23年7月27日 10:00～13:00	身体の名前。動詞	前日の復習。色、身体の名前、病気の時の会話、動詞
	平成23年7月28日 10:00～13:00	動詞、辞書形	動詞カードでゲーム、口頭で作文、辞書形(宿題あり)
	平成23年8月23日 10:00～13:00	動詞、辞書形	先週の復習、動詞にまつわる名詞
	平成23年8月24日 10:00～13:00	動詞、助詞、普通形	ミニミニスピーチ、普通形、普通形の疑問文
	平成23年8月25日 10:00～13:00	普通形、普通体の会話	これまでの復習、普通体の会話の練習

⑨ 特徴的な授業風景



- 小学生グループ：①「なんがつなんにちですか」「なんようびですか」
 カレンダーを見せ、先生→子ども→子どものチェンドリル。
 「きょうは、なんがつなんにちですか」
 「あしたは～」「あさっては～」
 (曜日を板書する)
 「きょうは、なんようびですか」「あしたは～」「あさっては～」
 「9月3日は、何曜日ですか？」
 (カレンダーで調べて、答える)
 「 あなたの誕生日はいつですか」チェンドリル
- ② ～へ行きます
 絵カードを見せて「〇〇へ いきます」ひとりずつ言わせる。
- ③動詞(絵カードを見せて、言わせる)基本動詞絵カード、文字カード
 いきます・べんきょうします・あそびます・たべます・みます・
 のみます・あらいます・みがきます・おきます・～します

中高生漢字グループ 教材 Basic of Kanji 6課～8課

- ・近況について話す
- ・宿題確認
- ・6課～8課 新出語彙
書き方・読み方指導
既知の単語と漢字を結び合わせる練習

中学生グループ初級 会話・読解・初級文法

- ・お正月、冬休み・学校の話し
- ・新聞記事 親子で学ぼうから
主題の「は」の省略について理解する
グラフを読み取る練習
- ・初級文法
「比べてわかる初級表現ドリル」まとめの問題に取り組む
間違ったところを、もう一度勉強する

高校生グループ初級 みんなの日本語 35 課

- ・ウォーミングアップ 1週間学校で何をしたかを話す
- ・仮定条件「～ば/～なら」
動詞、形容詞、名詞の条件形を作る
～ば:文を作る 夏になれば～。春になれば～。
～ならば、○○します。:文を作る
安ければ、買います。色がきれいならば、買います。
スキーならば、行きます。中国ならば、○○がいいです。
- ・助言・指示を求める
～ばいいですか。～どうすればいいですか。
文を作る。
- ・宿題の間違いの説明

事業に対する評価について

① 当初の学習目標の達成状況

- ・アルバイト先などでの指示や連絡事項がわかりコミュニケーションできる日本語の習得
自分でアルバイトを探して決めることが出来た。通常の仕事の指示、連絡事項は理解できるようになった。
- ・学校生活を支障なくおくる日本語の習得/年齢に応じた生活をおくる日本語の習得
ひとりひとりのレベルは間違いなく向上した。
学校でも「話す・聞く」ことができるようになり、友達ができた。
小学生のうち3名は同学年の日本の子どもと同じようにお話ができ、学校の授業にもついていけるようになった。(修了とし、保護者と相談して大学生ボランティアと学校の勉強や文化体験を行うようにした)

・能力試験対策希望者への指導

日本語能力検定試験合格：1級3名中3名（1名は2度目の挑戦）

2級資格取得 3名中3名

・受験生への作文指導、面接指導

進路：大学進学 2名（一般入試 第1志望校合格2名）

公立高校合格2名、私立高校合格2名

高校受験は、県内の高校の情報、過去の問題、傾向、ハッピースクールの先輩の経験を
をもとに時間を延長して毎回学習し、試験前は面接練習を何回も行って、試験に臨んだ。

② 学習者の習得状況

年齢やレベルに合わせた少人数のグループ学習のため継続して来る子どもは、目標とするレベルにはほとんどの子どもが到達できた。

受験や日本語能力試験などの目標があるとモチベーションもあがり、熱心に学習に取り組んだ。その結果、日本語能力検定試験の合格者が1級3名、2級資3名となった。

漢字の書き順や助詞の使い方は、間違いが見られる子どもも多いが、今後学んでいく。

③ 日本語教室設置運営の効果, 成果

・15歳以上で働く子どもが日本語を学ぶことで、進路や仕事の可能性をひろげることができる。また進路や仕事の情報を得たり、相談する場となり、家族以外でも自分に関心をもってくれる存在を知り、自尊心が高まる場となったと思う。

・学齢超過や母国での教育制度の違いから単位不足になっている子どもへの進路についての情報提供、必要な日本語能力についての学習計画など、共に考えることができ、問題解決の糸口を示すことが出来た。

・来日間もない家族に対して、この教室があることで学校への不安を少なからず解消するきっかけとなった。

・同じ背景の友達や先輩と一緒に勉強する安心感があり、楽しんで通ううちに日本語学習に前向きに取り組むようになった。

・レベル別、年代別の少人数のグループ学習のため、ひとひとりに目が届き子どもの変化や要望に対応できた。

・少人数で学校での様子など話しやすいため、友達がいない、孤立している、困っていることなどを話すようになる。保護者や学校に相談が必要な場合は相談し、そうでない場合は、話を聞くことで気持ちを受け止めるようにした。安心して話せる場としても役立った。

・小中学校の日本語特別授業日本語教師との連携によって、平日の学習のフォローをし、最長でも66時間の限られた特別授業の時間を有効に学習する手助けとなった。

④ 地域の関係者との連携による効果, 成果 等

・福岡市進路保障研究会・福岡市人権教育研究会

「子どもたちのためにできること、すべきこと」「多文化の子どもの教育」8月1日、2日で、他のNGO や地域の小中学校の先生方の活動と共に、ハッピースクールのことを話し、

多文化の子どもたちの存在を多くの方に知っていただき、必要なことを協議した。

・進路ガイダンス 8月7日 主催:福岡地区進路保障協議会・ともに生きる街ふくおか
高校受験、高校生活についての説明会で、先輩としてハッピースクールの高校生や大学生になった子どもたちが、体験談を発表している。来日間もない子どもや進路に不安を覚えている家族にとって、とても良いロールモデルとなり、発表した子どもたちは自信がつき、自分ができることで何か手伝おうとしようになっている。主催団体の方々には、学校の情報や学齢超過の問題に相談に乗っていただいている。

・福岡市教育委員会を通じて地域の小中学校への案内を配布。また日本語特別指導員(取り出し日本語授業)の日本語教師の先生方と連絡が取れる場合は、ハッピースクールの子どもの取り出し授業の先生と連絡をとり、学習内容を確認して効果的な指導を行うように努めている。

・市内のボランティア日本語教室や外国人支援のNGOや教会などを通じて、学校に通っていない子どもの情報を得ることができ、ハッピースクールでの学習だけでなく、学校への橋渡ししができた。

⑤ 改善点, 今後の課題について

改善点:部活や補講のための時間帯変更。

a 現状

①長期の休みや家庭の事情で母国への長期間の帰国がある場合は、すぐに日本語を忘れてしまうため、やる気が続かず教室へも休みが増えますます日本語がわからなくなるケースがあった。

②10代半ばで働く子ども、働いてはいないが学校にも行かない子どもが増えている。

b.今後の課題

- ・長期間帰国して日本語学習を再開した子どもの受け止め方
- ・進路や将来の方向が見えない子どもの受け止め方と必要な日本語教育指導
- ・中高生の学力保障
- ・久留米市や東区での開催

c 今後の活動予定, 展望

- ・外国人の日本語指導者を養成し、来日間もない子どもに母語での指導を行う。
- ・学校に行っていない10代へのクラスの時間を増やし平日にも開催する。
- ・久留米市での開催予定(地元の日本語教師2名とスタート)

2010年度から模索していた久留米市で子どもたちのための日本語指導(ハッピースクール)を開催する予定である。久留米市は政令都市以外では有数の外国人が多い町であり、これまで要望も多かった。しかし子どもの日本語だけでなく成人も日本語を勉強する教室が多くはない状況であった。久留米での開催を検討したところ、地元の日本語教師の先生と開催出来る運びとなった。

・日本語指導と学習支援ができるサポーターを養成する。

子どもの学力保障について、協力者を募り、大学生だけでなく成人のサポーター養成講座を計画したいと考えている。

今後も、外国人の日本語指導者養成、日本語指導者でもある学習支援サポーターの養成を図り、子どもたちの日本語習得、学力保障に寄与し、現在の生活を楽しいものにし将来の可能性を拓げることに貢献したいと願っている。

③その他参考資料 アンケート

○ハッピースクールで勉強して よかったこと

会話できるようになりました。

学校の授業が理解できるようになりました。

日本語がまえより上手になったと思います。

先生たちがやさしいです。

わかりやすいです。

話すことができる(ようになった)

いろいろな日本語を勉強して、話も多くしてよかったです。

いい先生に、ちゃんとした日本語能力試験の勉強を教えてもらって良かったです。

日本語が前よりもっとうまくなりました。

ここは楽しいです。

ひらがなやカタカナの字を書くことが楽しい

ともだちと会える。

○要望

じかんがみじかいので、もっとながくしてほしい。

料理とかしたい。

部活とかでいそがしいので、時間をかえてほしい。

○学校や家で、日本語について困っていることはありますか。

世界史と国語の教科書の漢字がまだ苦手です。

日本語の使い方が、あまりわかりません。

ときどきあります。

漢字が難しい

○これから勉強したいことは、ありますか。

日本語能力試験1級のための勉強がしたいです。

日本語の全部。

今と同じ勉強です。

漢字

漢字と多く話すこと。

能力試験の勉強をメインにしたいです。

ふつうの会話を学びたいです。

以 上